

認識亞洲

新媒體藝術展

國立故宮博物院南部院區開館十大首展中，位於墨韻樓三樓的「認識亞洲—新媒體藝術展」，是第一個映入觀眾眼簾的展覽。本展一方面以新穎的多媒體手法，呈現各項展覽的精彩選件，吸引觀眾進入展廳一探究竟（圖一）；另一方面以立足臺灣、放眼亞洲為策展主軸，製作了「認識亞洲」、「印度文化圈」和「華夏文化圈」三支影片，帶領觀眾認識亞洲的地理與人文，進而對本院策劃的展覽背景有更深入的瞭解。

（圖一）

「亞洲」這個名詞源自於西方對於東方的稱呼，換言之，非亞洲區域的西方對「亞洲」這個詞的使用要較亞洲人對「亞洲」的使用更早，同樣的狀況亦發生在亞洲藝術的收藏與展示上，西方國家如荷蘭對亞洲文物有計劃的典藏與展覽始自於十九世紀初，其他如法國吉美國立亞洲藝術博物館、美國布魯克林美術館、瑞典東

亞博物館等講述亞洲藝術的故事亦有超過百年的歷史，反觀亞洲國家近十幾年才陸續成立以「亞洲」為主題的博物館，國立故宮博物院南部院區更是海峽兩岸第一座通往認識亞洲藝術文化的博物館。在這樣的背景下，就一般民眾而言，對亞洲本身及其藝術與文化的認識仍處於探索的階段，如何從「立足臺灣、放眼亞洲」這樣的

觀察視野，為參觀民眾提供認識亞洲的導覽內容，成為本展的主要訴求。

立足臺灣連結亞洲

亞洲是地球陸地中覆蓋面積最廣袤的地區，境內人口數量佔全世界近百分之六十，居各洲之冠；一千多個民族分佈其間，文化上呈現多元，而各異其趣。從表面上看起來，因地

緣的關係，亞洲內的各個區域在食、衣、住、行等方面，存著各種差異的面相，缺少一種整體的狀態。然而若仔細觀察，從史前到歷史時期，各民族在頻繁的接觸與互動、交融的過程中，除了逐步發展出各自的特色，同時又留下彼此影響的痕跡。也就是這

些交流的網絡，使亞洲的藝術與文化成為一個有機的整體，例如最爲人所熟知的陸上與海上絲路，便是串連亞洲各地的重要通路。

因為這些交通的網絡，亞洲各地



圖一 導覽廳外側的弧形牆上，以新穎的表現手法，投影陳列室中各項展覽的精彩選件。 南院處提供



圖二 導覽廳內，播映認識亞洲主題影片。 南院處提供



圖三 《長崎貿易圖冊》〈起貨〉局部 國立故宮博物院藏

有了共同的藝術因子，構成了講述亞洲藝術與文化的可能性，有趣的是，因為觀察視野的不同，各地所呈現的亞洲藝術也就有所差異，例如日本大阪歷史博物館透過遣唐使與遣唐使的途徑，接起由長安到西亞的絲路，呈現出日本與亞洲在藝術上的緊密關係。若從臺灣看亞洲，當然會出現不一樣的亞洲景觀，想像一下，站在臺灣的頂點玉山眺望，北方是東北亞，南方是東南亞，西邊則是往來密切的中國大陸，我們其實就在亞洲的樞紐上！早在十七世紀，荷蘭東印度公司便利用臺灣這個得天獨厚的位置，建立起貿易據點，在此轉運中國、日本與東南亞各國的貨物，除了歐洲商船，諸如本院《長崎貿易圖冊》〈起貨〉中的唐船（圖三），也擔任起東亞海上絲路的運輸要角，來自中國的絲綢、書畫；或者泰國的象牙、獸皮等，在日本長崎出售之後，商船再將購得的日本物資運至亞洲其他各地交易，正是這些往來於亞洲各個港市的船隻，串連起了亞洲藝術與文化，不僅加深了臺灣與亞洲各地的連結，同時反映出「立足臺灣、放眼亞洲」的



朱龍興



圖六 「認識亞洲」片段—居住文化。 南院處提供

傳播，或是為了適應當地的地理氣候，民衆的住所發展出各式各樣的風貌；例如，若將視線投向東南亞，在許多地方皆可見到稱為「高腳屋」的干欄式建築；人們用木材墊高樓板，

除了通風，更可防止淹水，有時底下還能飼養家畜，這樣的居住形態完全不同於北亞到中亞逐水草而居的「蒙古包」。(圖六)可以見得，亞洲因為幅員的遼闊而產生各種多元的生活

樣貌，也因此展現豐富多樣的亞洲藝術。值得一提的是，在差異性的基礎上，因為交流的事實，引導出亞洲在藝術與文化上的共同性。臺灣地理位置得天獨厚，從沒有在文化交流的盛事中缺席，在許多面向中，不難看見臺灣與亞洲其他各區有著相同的地方，這些相同的地方，來自於亞洲兩個重要的發電機：印度文化與華夏文化。

印度文化圈

「文化交流」是本展意圖呈現的理念，如此一來便能跳脫東亞、南亞、北亞、中亞、西亞等地域框架，更爲有效地爲民衆導覽亞洲藝術與文化的整體性。在各種文化中，印度文化可謂構成亞洲藝術最重要的元素，宗教神話在其中扮演著關鍵的角色，例如佛教對東亞、東南亞文化產生深遠的影響；印度教的足跡亦經常見於東南亞。隨著宗教的傳播與商旅的往來，在日常生活上，南亞與東南亞民族的傳統服飾、文字、飲食，也處處充滿著印度文化的身影。這個以印度文化爲主，長期互相交流的區域，我們稱爲「印度文化圈」。

三個單元 呈現亞洲

對於博物館而言，最吸引人的地方莫過於忠實呈現文物的精彩。本展主要的目的便在民衆觀賞文物前，

網絡關係。再從微觀的角度來看，日常生活中，其實亞洲的風景也常常與我們擦身而過：來自日本、泰國、印尼、越南等地形形色色的亞洲人，就經常出現在我們生活周遭。以上種種，皆說明了臺灣的亞洲論述有其獨特不凡的魅力。



圖五 「認識亞洲」片段—飲食文化。 南院處提供

提供認識亞洲藝術與文化所涉及的基礎知識，進而能對展示文物的歷史文化座標有宏觀的瞭解。傳統上，地圖及年表扮演了對空間及時間認識上的輔助角色，然而如上文所述，對國內民衆而言，亞洲藝術與文化仍是

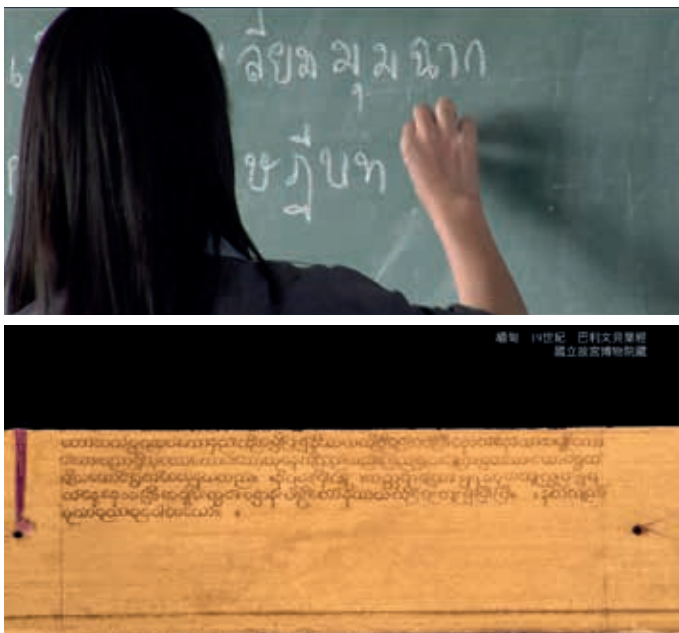


圖四 「認識亞洲」片段—亞洲地理。 南院處提供

一項新興的課題，僅提供大量的年表地理等資訊，一般民衆恐怕難以由此找到認識亞洲的入口，此外，對來自其他世界各地的觀衆來說，在臺灣觀賞亞洲藝術必定不同於其他區域的參訪經驗，因此，從「立足臺灣、放眼亞洲」的角度，以多媒體影片爲觀衆講述亞洲藝術的故事，成爲本展主要的呈現手法，這樣的做法，不僅能將導覽中常見的輔助圖表作更精彩靈活的呈現，影片中的動畫模擬或實景拍攝，提供了跨越時空限制的影像畫面，藉此提昇參觀者對亞洲的興趣與瞭解，本展在開幕之初先以「認識亞洲」、「印度文化圈」、「華夏文化圈」等三個單元爲民衆精彩呈現亞洲的藝術與文化。

認識亞洲

本單元除了先以宏觀的視角呈現亞洲地理景緻中的多樣性(圖四)，亦從日常生活取材，展現亞洲居民在食、衣、住、行上等面向的差異與類同。以食爲例，東亞居民多用筷子夾取食物，南亞民衆則用手抓取，顯見飲食習慣不同形成相異的物質文化。(圖五)又，或是因爲文化的



圖十 「印度文化圈」片段—南印度文字。 南院處提供



圖十一 「華夏文化圈」片段—青花瓷。 南院處提供

國、緬甸等國的文字多半屬於這類。(圖十)從日常生活的食物、服飾到精神層面的宗教藝術，都是印度文化傳播的實例。

華夏文化圈

人的往來，帶來了思想上的交流，由中國所發展形成的漢字便在中、日、韓、越等地扮演起溝通的媒介，即使我們不會說當地的語言，也可略知其代表的意義。正是如此，亞洲各區域間有了溝通的平台與管道，

也增進了藝術與文化交流的深度與廣度。

隨著時間的推進，華夏文化在絲綢、漆器、茶文化、陶瓷器等各方面，進行多次的交流與對話，也因為交流形成了藝術表現形式的共通性，

具體來說，本展影片在這個單元中，期望能提供展覽文物的背景脈絡，以佛教藝術為例，透過佛造像所存置的建築環境，影片不僅提供佛教藝術完整的影像脈絡，也呈現佛造像

在交流中發展出適應各地的藝術造型。(圖七)除了佛教之外，味道濃烈的印度咖哩，應該最能呈現印度物質文化傳播的力道，這道來自印度的料理，已成世人所熟知的特殊風味。印度鮮明的色彩，還反映在服飾上，

在交流的過程中，印度織品成為印度與東南亞十分重要貿易商品。(圖八)最後，影片以文字說明印度文化的傳播，由拼音所組成的婆羅米字母(Brahmi)是最早可辨認的印度文字之一，這套字母在印度次大陸的南北



圖九 「印度文化圈」片段—北印度文字。 南院處提供



圖七 「印度文化圈」片段—佛教藝術。 南院處提供



圖八 「印度文化圈」片段—印度服飾。 南院處提供

然而，值得特別注意的是，這些藝術品也在各個地區落地生根、開枝散葉，產生各異其趣的造型表現，使得亞洲藝術更見豐富，例如在白底畫上藍色圖案的青花瓷，於越南、韓國、日本等地都產生不小的迴響，發展出各具特色藍白輝映的青花瓷器(圖十一)，如此的審美品味更早已遠遠超過亞洲的疆域，傳遞到全世界。

綜合來說，藝術上的書法、繪畫、漆器、與瓷器，生活上的絲綢與茶文化，皆編織起華夏文化圈中的緊密網絡。

結語

不論是印度文化或華夏文化，皆與我們的文化根源息息相關，本院精心設計這場跨越時空界限的數位展覽。用全新的感官體驗，向觀眾展現亞洲文明的遼闊和深遠。

本展影片經院長、副院長及院內長官同仁(特別是書畫處李玉珉前處長及器物處蔡玫芬處長)多次開會討論，以及柯子建導演及鮑家慶先生的努力下，始得順利完成。惟本文若有缺失之處，當由筆者自負。

作者任職於本院南院處